



Universidad de Jaén

MOBILITY AGREEMENT

This Agreement outlines the parameters for participation in student mobility and exchange activities for students between:

CENTRAL QUEENSLAND UNIVERSITY, ABN 39 181 103 288

University established under the Central Queensland University Act 1992 (Queensland) of Bruce Highway, Rockhampton, Australia ("CQU") of the one part,

AND

UNIVERSIDAD DE JAÉN of the other part.

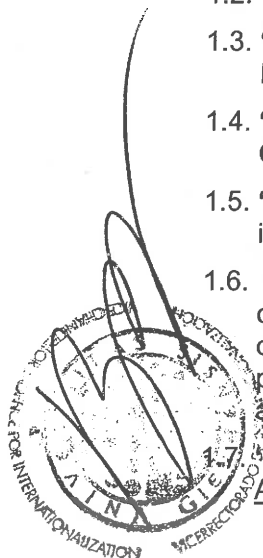
WHEREAS

The Institutions have agreed to enter into an International Academic Partnership agreement for bilateral university-wide student exchange for undergraduate, postgraduate, research and TAFE (vocational education and training) programs upon the following general terms and conditions.

1. Interpretations

In this Agreement unless the context otherwise admits:

- 1.1. **'Home Institution'** means the Institution sending the students.
- 1.2. **'Host Institution'** means the Institution receiving the students.
- 1.3. **'Non-award'** means that credit for the term-length study will be awarded to the Home Institution program, not the Host Institution program.
- 1.4. **'Study Abroad'** refers to the one or two terms, non-award fee-paying program at CQUniversity Australia.
- 1.5. **'Study Tour'** refers to any short-term program for duration less than a normal exchange term i.e. normally two weeks. The tour should receive credit for their Home Institution.
- 1.6. **'TAFE'** refers to vocational education and training (VET) sector courses delivered at levels one to six of the Australian Qualifications Framework. CQUniversity Australia is a comprehensive education provider, that is, a University (higher education; undergraduate, postgraduate and research) plus a registered training organisation to deliver VET programs and qualifications (TAFE).
- 1.7. **'Undergraduate'** refers to higher education courses delivered at levels five to eight of the Australian Qualifications Framework.



1.8. **'Postgraduate coursework'** refers to courses delivered at levels eight and nine of the Australian Qualifications Framework.

2. Study Tour/Exchange Agreement

2.1. In the first year of the agreement Universidad de Jaén and CQUniversity will exchange up to two (2) students per year as outlined below at TAFE, Undergraduate and Postgraduate Coursework levels using student terms (one student for one term equals one student-term) as the currency of exchange. Any students above the agreed number may apply as a Study Abroad applicant and will be covered under conditions specified in section 6 relating to Study Abroad.

2.1.1. Where short courses of up to three (3) weeks are available, the host institution agrees to accept students on a ratio of three short-term for one student-term (3:1). Both parties may on a case-by-case basis waive the fees for students wanting to do language courses under this ratio.

2.2. In the subsequent years of the agreement until the balance has been met, students will apply as Study Abroad students from the institution which has already sent two (2) students on exchange; both parties agree that the total number of students to exchange should balance over the term of this agreement and all reasonable efforts will be made by both parties to achieve this outcome.

2.3. Where exchange balances cannot be rectified, the parties agree to discuss modification of the maximum number of students to exchange per year. This may include either institution agreeing to temporarily place the other institution 'on hold', that is, to suspend receiving students, until the imbalance is rectified. All balances shall carry over when an agreement is renewed.

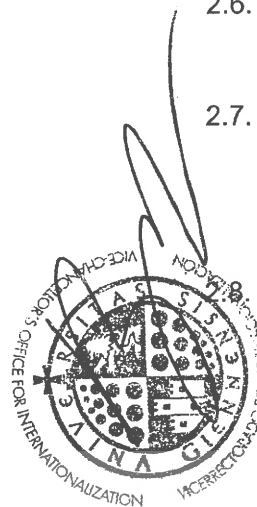
2.4. The Home Institution will screen applications from its students and recommend students to the Host Institution for invitation. The Host Institution must be notified of the recommendation in writing at least three (3) months prior to the intended commencement date of the exchange period. Students must meet any academic requirements and pre-requisites of the Host Institution; the Host Institution reserves the right to reject candidates, in which case further candidates may be proposed providing all deadlines are met.

2.5. Whilst at the Host Institution, students will take courses or subjects similar to those required in their Home Institution's program. The exact courses/subjects of each student will be determined by the student with the approval of their supervisor or advisor at the Home Institution and the Host Institution.

2.6. The exchange students will be enrolled as non-award students at CQUniversity Australia. Transcripts of results will be provided to the Home Institution as soon as practicable after completion of the exchange.

2.7. Each student will register and pay tuition and other required fees at their Home Institution. The Host Institution will waive all tuition and other required fees for the exchange student. This does not include ELICOS fees at CQUniversity Australia (except under the conditions described in clause 2.1.1 or 4.4), or other fees set by the Host Institution such as, materials fees, orientation fees etc.

The number of students participating in the Exchange programs may be modified in the future by agreement in writing, and any imbalance in numbers will be compensated for in succeeding years or additional students can undertake fee paying Study Abroad or a fee-paying Study Tour. Any required fees pursuant to clause 2.7, shall be paid by the students participating in the program directly to the Host Institution as required



3. Extension of Exchange

- 3.1. Any extension of an exchange student must be approved by both institutions and must not exceed the maximum period of stay of twelve (12) months. An extension of a study abroad student will be decided on a case-by-case basis.

4. English Language requirements for students on mobility programs at CQUniversity

- 4.1. Exchange or Study Abroad Students from countries where English is not the primary language must meet the English Language requirements as set out on CQUniversity Australia's website. Evidence of English language skills at the appropriate level must be current and provided by way of original documents or certified copy. English language requirements are reviewed each year and may change. Please check the above website for the most current entry requirements.
- 4.2. English requirement MAY be waived for students who have successfully completed either: at least the equivalent of one year of a university degree within the past two years OR at least the equivalent of a two-year tertiary program within the past five years, where English is the language of teaching and assessment. This should be supported by written confirmation from the sending institution.
- 4.3. Students with English language skills below the required level will not be directly accepted but they may choose to complete a stipulated number of weeks of ELICOS (English Language Intensive Courses for Overseas Students) prior to entry into their exchange program.
- 4.4. Aside from the conditions laid out in section 4, the costs of ELICOS are to be covered by the student on a cost-per-week basis and are not considered a part of CQUniversity's waiver of tuition or required fees as referred to in section 2.

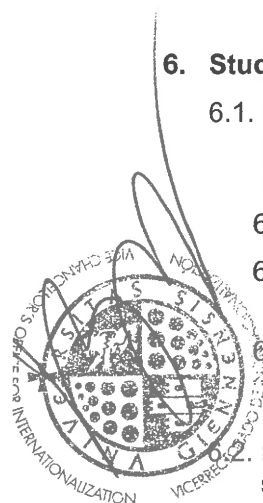
5. Language requirements for students on mobility programs to Universidad de Jaén

- 5.1 Exchange and Study Abroad students from CQUniversity must meet the language requirements of the Universidad de Jaén where English is not the primary language of instruction for their particular course or subject.
- 5.2. Universidad de Jaén will make available language preparation courses if available and applicable to CQUniversity students who do not meet the language requirements of the university.
- 5.3. The cost of language tuition will be waived or charged at the discretion of the Universidad de Jaén. Details will be provided to the liaison officer (section 9) annually.

6. Study Abroad/Fee-Paying Study Tours and Non-Exchange Conditions

- 6.1. CQUniversity Australia will accept unlimited numbers of students enrolling in the CQUGlobal Study Abroad program. These students will be subject to all of the exchange conditions listed above with the exception of clause 2.7.
 - 6.1.1. Study Abroad students will incur a specified tuition fee at either institution.
 - 6.1.2. Payment of fees will be in accordance with each institution's fee collection procedures.
 - 6.1.3. One student-term participants on the CQUGlobal Study Abroad program from partner institutions are eligible to receive a AUD1,000 tuition-fee scholarship

In addition to those covered in section 2, CQUniversity will accept unlimited groups of students on bespoke Study Tours on a fee per group basis to be determined prior to



commencement. Universidad de Jaén will also accept in principle groups of students on Study Tours on a fee per group basis to be determined prior to commencement. Fees must be agreed in writing by the appropriate delegated authority at both CQUniversity and Universidad de Jaén.

6.2.1. Unless otherwise agreed in writing, Study Tour students will pay fees to their Home Institution. The Host Institution will then invoice the Home Institution for the agreed amount.

7. Student responsibilities and requirements

7.1. All students will be responsible for arranging and paying for: visas, accommodation, international travel, travel in the host country, books, equipment, consumables, hospitalisation, health and travel insurance, and other incidental expenses arising out of the exchange or other mobility program.

7.2. Students applying for Exchange or Study Abroad to CQUniversity Australia are required to fulfill Australian Government regulations by purchasing Overseas Student Health Cover (OSHC) for the duration of their visa before an electronic Confirmation of Enrolment (eCoE) is issued. CQUniversity Australia students applying for Exchange or Study Abroad to the Host Institution may be required to purchase health cover as part of the visa process. The Host Institution will advise CQUniversity Australia students in writing of any such requirements.

7.3. Students enrolled in the Host Institution will be subject to the same rules and regulations that apply to local students. Students will be eligible for all the services and rights normally provided to locally enrolled students.

8. Institution responsibilities to students

8.1. Each institution will ensure that adequate arrangements are made for the reception and orientation of students on mobility programs.

8.2. Each institution will provide the incoming mobility students with assistance in arranging accommodation for the period of the program.

9. Liaison

Each institution will name an individual staff member to serve as the liaison officer with his/her counterpart at the other institution.

Universidad de Jaén	CQUniversity Australia
Mercedes de la Chica Moreno	Mr Joshua Langdon
Titulado Superior en Relaciones Internacionales	International Partnerships Officer
Universidad de Jaén Servicio de Atención y Ayuda al Estudiante Edificio C2/dependencia 105	International Office CQUniversity Australia Building 11, Rockhampton North Campus, QLD 4702, AUSTRALIA
Tel: +34 953 21 19 38	Tel: +61 7 4923 2438
Email: secrel@ujaen.es	Email: cquglobal-in@cqu.edu.au

10. Period of arrangement

10.1. This Agreement shall commence on the date of signing and is valid for three (3) years.


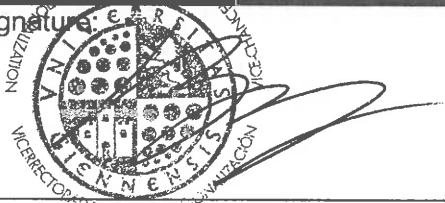
- 10.2. The arrangements may be renegotiated or amended at any time during this period. Any changes must be documented with copies provided to and agreed by both parties.
- 10.3. Either institution may, by written notice of six (6) months, give notice to the other of its intention to terminate this Agreement without impacting any other Agreements between the institutions.
- 10.4. If the agreement is terminated as set out in clause 10.3, it is agreed that both institutions will work together to ensure that cooperative activities that have already commenced are, wherever possible, completed under the terms of this Agreement.
- 10.5. In the absence of any early termination, the institutions shall discuss the renewal of this arrangement not less than six (6) months prior to the expiry date. The discussion should be based on the evaluations done by each institution.

11. Clause severance

Any provisions of this agreement, which are held to be illegal or otherwise in conflict with any laws, statutes or regulations, shall be deemed to be severed from the remainder of the agreement and the validity of the remaining provisions shall not be affected.

12. Signatories

This Agreement was entered into by:

CQUniversity Australia	
Signature:	
Date:	24/10/2016
Name:	Alastair Dawson
Position:	Vice-President & Senior Deputy Vice-Chancellor
Universidad de Jaén	
Signature:	
Date:	09/01/2017
Name:	Professor Sebastián Bruque Cámara
Position:	Vice-Chancellor for Internationalization